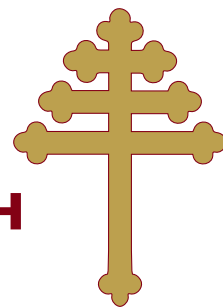




Welcome to SAINT MARON MARONITE CATHOLIC CHURCH



A prayer to begin every day: *Good morning my good and my beloved Lord.*

ABOUT ST. MARON PARISH

613 Main Street
Torrington, CT 06790

PARISH OFFICE
(860) 489-9015

PARISH EMAIL
office@saintmaronchurch.org

PASTOR
Fr. Fadi Khawand
860-489-9015

DEACON
Steven Marcus

SUB-DEACON
Michael Soliani

MUSIC DIRECTOR
Melanie Libby

FINANCE
Dr Jorge Baujin
Richard Noujaim
Carlos Nejaime
Mike Nejaime
Mike Macary

PARISH COUNCIL
Judy Theeb
Helen Piechocki
Pascale Nejaime
Nick Zabbara
Patty Zabbara

Find us on

<https://www.facebook.com/SaintMaronTorrington>

Be sure to visit from time to time for National Maronite News, pictures of parish events and other announcements!

SAINTS FOR THIS WEEK

- 6 St. Michael the Archangel, An
- 7 St. Sozon, M
- 8 Nativity of the Blessed Virgin Mary
- 9 Sts. Joachim and Anne, Parents of the Virgin Mary, C
Bl. Frédéric Ozanam, C
The Council of Chalcedon (451)
- 10 St. Pulcheria the Queen, V
- 11 St. Theodora of Alexandria, C
- 12 St. Cornelius the Centurion, M

THE SIXTEENTH SUNDAY OF PENTECOST

[PAGE 425 IN THE BOOK OF OFFERING]

SATURDAY, SEPTEMBER 5, 2026

Adoration 4:00 p.m.; Liturgy at 4:30 p.m.

SUNDAY, SEPTEMBER 6, 2026

Rosary at 8:30 a.m.; 9:00 a.m.

GOSPEL

LUKE 18:9-14



He then addressed this parable to those who were convinced of their own righteousness and despised everyone else. "Two people went up to the temple area to pray; one was a Pharisee and the other was a tax collector. The Pharisee took up his position and spoke this prayer to himself, 'O God, I thank you that I am not like the rest of humanity--greedy, dishonest, adulterous--or even like this tax collector. I fast twice a week, and I pay tithes on my whole income.' But the tax collector stood off at a distance and would not even raise his eyes to heaven but beat his breast and prayed, 'O God, be merciful to me a sinner.' I tell you, the latter went home justified, not the former; for everyone who exalts himself will be humbled, and the one who humbles himself will be exalted.



THE PHARISEE AND THE TAX COLLECTOR.
John Hardman, 1874. St James' church,
Louth, Lincolnshire, UK
via Wikimedia Commons

Jesus teaches us to be humble, admit our sins, and ask God for mercy. Our Beloved Lord loves the humble heart more than the person who thinks he is better than others.



DIVINE LITURGY TIME CHANGE

BEGINNING SUNDAY SEPTEMBER 13, DIVINE LITURGY WILL RETURN TO 10 A.M.

Father will pray the
THE ANAPHORA OF SAINT SIXTUS
beginning on page 856

MASS INTENTIONS

Saturday, September 5 at 4:30 p.m..

In memory of Dona Spino

Requested by her husband Nick and family

In memory of Teddy Lee

Requested by his friends

Sunday, September 6 at 9:00 a.m.

For the repose of the soul of Robert Thomas Simon
40 day memorial

Requested by his wife, Jenn and Sons Colton & Beckett

The Nativity of the Blessed Virgin Mary

Tuesday, September 8 at 5:00 p.m..

Available

Saturday, September 12 at 4:30 p.m..

We offer congratulations and best wishes to

Yvonne J. Smith on her 100 year anniversary

Requested by her family

Sunday, September 13 at 10:00 a.m.

Available

Saturday, September 19 at 4:30 p.m..

For the repose of the soul of Egidio Recidivi

Requested by his wife, Janet

Sunday, September 20 at 10:00 a.m.

Available

UPCOMING OPPORTUNITIES FOR SPIRITUAL GROWTH

Fr. Fadi will celebrate Mass on Tuesday, September 8th at 5 PM for the feast of the Nativity of the Blessed Virgin Mary.

Beginning in October, Fr. Fadi will pray the Rosary before our shrine of the Blessed Virgin Mary on the first Saturday of every month after Mass. Please join him in prayer.

Starting the first Monday in October, Father will be offering a catechism class in the rectory from 6 to 7 PM. The class is for young people ages 10 through 15 and designed to help them learn more about our beautiful Maronite faith. Classes will run monthly throughout the academic year. All are welcome.

Dear Parishioners/Bingo Players: Thank you kindly for any/all donations you have brought to the St. Maron Clothes Closet. We have donated many, many clothes/accessories to Harbor House, The Torrington Senior Center, Friendly Hands, and the Two Hearts Pregnancy Center. Please be aware that only washed, unstained clothes with no holes are accepted.

Please note that we only collect clothes (in particular pants, shirts, hats, gloves, scarfs, coats), and also shoes/boots. We do not have the time or storage space to collect and sort household goods, jewelry, or any other incidentals. However, the Torrington Senior Center (88 East Albert Street, M-F-9:30-3:30) collects these non-clothes items as long as they are in very good condition, which they sell in their store to raise funds for seniors. Thank you again for your donations. Lisa Soliani

CHURCH SUPPORT

Weekend of August 30/31

Saturday Offering

1st Collection **\$354.00**

2nd Collection **\$155.00**

Sunday Offering

1st Collection **\$705.00**

2nd Collection **\$289.00**

Mail in: **\$1100.00**

Bingo: **\$1259.50**

Thank You!

The second collection on September 6 is for the

CATHOLIC UNIVERSITY OF AMERICA AND

THE MARONITE SEMINARY

(25% of this collection is for funding for academic scholarships at CUA, and 75% is for Our Lady of Lebanon Maronite Seminary in Washington, DC.)

UPCOMING ST. MARON PARISH EVENTS!

St. Maron Church Cookbook



The deadline for submission is September 30, 2026. Please feel free to send in multiple recipes! Recipes of all types from all heritages are welcome!

Please email your recipes to Helen Piechocki at helenpiechocki@gmail.com

You may also mail them to: St. Maron Church, Attn: Helen/Recipes, 613 Main Street, Torrington, CT 06790

WE WOULD LOVE YOUR HELP!

— ST. MARON CHURCH —



We need volunteers to help make the breakfast a success. If you are able to, please add your name to the volunteer sign-up sheet at the back of the church.

We are also gratefully accepting donated baked goods for the breakfast. A sign-up sheet in the back of the church is available with a list of needed items.

Every helping hand is greatly appreciated! Thank you!

ST. MARON CRAFT FAIR ON NOVEMBER 28

There are a few tables left. If you are an artisan looking to showcase your wares or you know someone who is, please contact Danata at (860) 940-5182 or danataj@yahoo.com and lock in your table!

EPISTLE

ROMANS 8:18-27

I consider that the sufferings of this present time are as nothing compared with the glory to be revealed for us. For creation awaits with eager expectation the revelation of the children of God; for creation was made subject to futility, not of its own accord but because of the one who subjected it, in hope that creation itself would be set free from slavery to corruption and share in the glorious freedom of the children of God. We know that all creation is groaning in labor pains even until now; and not only that, but we ourselves, who have the firstfruits of the Spirit, we also groan within ourselves as we wait for adoption, the redemption of our bodies. For in hope we were saved. Now hope that sees for itself is not hope. For who hopes for what one sees? But if we hope for what we do not see, we wait with endurance. In the same way, the Spirit too comes to the aid of our weakness; for we do not know how to pray as we ought, but the Spirit itself intercedes with inexpressible groanings. And the one who searches hearts knows what is the intention of the Spirit, because it intercedes for the holy ones according to God's will.



Congratulations and God's choicest blessings upon our newly baptized and confirmed parishioners - Callum James and Willow Louise Sullivan! It was a joyful day to celebrate with their mother and father, Elizabeth and Patrick, and all their family.

Father Fadi and Sub Deacon Mike in front of the shingles and materials that will be used to replace the roof on the steeple. The work will begin this week. God bless everyone for their hard efforts.



The Pastor's Corner

SHORT ARTICLES AND NOTES

My Dear Friends:

I invite everyone to join me as we reflect together on these two questions:

- 1- Why not listen more than I speak?
- 2- Why not send a lovely message to someone who is lonely?

I will celebrate Mass on Tuesday, September 8th at 5 PM for the feast of the Nativity of the Blessed Virgin Mary. I hope to see as many of you as possible as we honor our Blessed Mother. Have a blessed week ahead as we enter into September.

Fr. Fadi

Pastor's Corner is sponsored by Torrington Savings Bank



OUR PARISH PRAYER INTENTION FOR THE MONTH OF SEPTEMBER *For peace in our homeland and in our hearts*

Let us pray for peace and may our Beloved Lord Jesus Christ remove fear, hatred, and division from among us. May He bring peace to our families, our communities, and our world. Amen.



On Monday, September 7, our dear friend Lorraine Meyer will celebrate her 92nd birthday. Thank you for your dedication to our parish community. Thank you for going the extra mile always to help us. You are a special gift to our church. God bless you and happy birthday!



What a beautiful divine liturgy we shared on August 23. It is always a highlight of the summer when the seminarians come to visit. Afterwards it was wonderful to listen to their vocation stories and share fellowship in the church hall. Thank you Fr. Joseph and Fr. Fergal for celebrating with Fr. Fadi and sharing your seminarians with us!





Bingo Night!

Sealed
Tickets

Mondays

Early BINGO
Starting @ 6PM
REGULAR BINGO
STARTING @ 7PM

Saint Maron Church
613 Main Street • Torrington, CT

**BIG Jack
pot!**



**BORLA AND
ASSOCIATES, LLC**
REAL ESTATE

Rosemary Jacob
BROKER - REALTOR®

TEL 860.482.0353 • VOICE MAIL EXT. 201

ROSEMARYJACOB@COMCAST.NET



**Thomaston
Savings Bank**

You Get More When You're Next Door™

860.283.1874 LOCAL

855.344.1874 TOLL-FREE

thomastonsb.com

Named the #1 Bank
in the U.S.A. by Forbes

Member FDIC



Jorge M. Baujin, D.M.D.

DENTISTRY FOR THE ENTIRE FAMILY
www.baujin-braverman.com

(860) 489-9091
686 East Main Street
Torrington, CT 06790

(860) 379-3830
512 Main Street
New Hartford, CT 06057

Santoro's Cleaners

462 Torrington West St.
Torrington, CT 06790

Professional Dry Cleaning
Shirt Laundry
Wash Dry Fold Services
Commercial Laundry
Household Specialists

Pick-up and Delivery

tel: 860-489-5885
info@santoroscleaners.com



P: 860.379.0559

C: 860.480.8188

436 Main Street
Winsted, CT 06098

www.noujaimsbistro.com

The Catholic Cemeteries Association
of the Archdiocese of Hartford, Inc.
*Advanced Planning of your Cemetery needs is a
loving gift that relieves your family of a difficult
decision in the midst of their grief.*

*Advanced Planning - The Gift That
Lasts an Eternity*

St. Francis Cemetery
863 South Main Street
St. Peter Cemetery
236 Pearl Road

Family Service Advisor
Tony Caraluzzi: 203-507-6952
acaraluzzi@ccacem.org

www.ccacem.org

BRIDGESTONE

MICHELIN

GOODYEAR

Zeller Tire
ESTABLISHED - 1950

616 Main Street
Torrington, CT 06790

1-800-544-8473
Main: 860-489-0204
ZellerTire@gmail.com

www.zellertire.com

Catholic!
go

Check out
CatholicGo.com for great
places of grace to visit
for a quick trip or
pilgrimage! Shrines,
grottos, basilicas,
monasteries, and more!

@gocatholicgo



northwest
COMMUNITY BANK
Trusted. Innovative. Connected.



Pool Service & Maintenance • Spa/Sauna Sales & Service
Jonathon J. DeMichiel
45 Lovers Lane • Torrington, CT 06790
860.618.2310 or 860.601.8147
Jondem16@gmail.com

Pascale Nejaime
Global Real Estate Advisor

c 860.307.7436
o 860.777.1800
pnejaime@williampitt.com
pascalenejaime.williamspitt.com



Williams Pitt
Sotheby's International Realty
45 East Main Street
Avon, CT 06001

(860) 489-4104 (860) 921-8867 cell

GLEESON-RYAN FUNERAL HOME
FUNERALS, BURIALS, CREMATIONS
AND MEMORIAL SERVICES

258 PROSPECT ST. • TORRINGTON, CT 06790
SINCE 1885



**Torrington
Savings Bank**

TorringtonSavings.Bank | (860) 496-2152

☑ EQUAL HOUSING LENDER | MEMBER FDIC | NMLS#404919

**HI-TECH
MECHANICAL**

PIPING WATER HEATERS REFRIGERATION SHEET METAL

860-309-9241

donaIdganem@icloud.com



Luisa Noujaim MS, LPC
Multilingual • Licensed Professional Counselor
Office: (860) 960-3021 • Mobile: (413) 441-2074

MARK D. MALLEY

SEABOURNE, MALLEY & TURNER

ATTORNEYS AT LAW

30 MAIN STREET P.O. BOX 487
THOMASTON, CT
06787-0487

TEL (860) 283-3147 EXT. 24
FAX (860) 283-3150

MMALLEY@SEABOURNEANDMALLEY.COM

www.saintmaronchurch.org